



УДК 78.074

О ПРОЕКТЕ «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУЗЫКАЛЬНОГО НАСЛЕДИЯ РОССИИ»

В.В. БУДНИКОВ

Хабаровский государственный институт культуры,
680014, Хабаровск, Российская Федерация

АННОТАЦИЯ. Статья посвящена истории международного проекта «Возвращение музыкального наследия России», действующего с 2006 года на Дальнем Востоке России и в Японии. В программах концертов дальневосточных и японских музыкантов – инструментальная и вокальная музыка русских композиторов-эмигрантов «первой волны»: Н. Метнера, С. Рахманинова, Н. Черепнина, И. Ахрона, А. Гречанинова, др. Проект призван «вернуть» в академическое пространство России музыкальную образность, которая была «утеряна» в 20-х годах XX века. Он развивается в четырех направлениях: музыка Н. Метнера, музыка Н. Черепнина, камерная музыка композиторов-эмигрантов и научно-просветительская деятельность, направленная не только с популяризацию этой музыки, но и с исследование её феномена. Перспективное направление проекта «завязано» на диалоге современной российской музыкальной действительности и культурной традиции стран дальневосточного региона, в формировании которой участвовали представители русской эмиграции.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: музыкальное наследие России, композиторы-эмигранты, русская идея, дальневосточная метнериана.

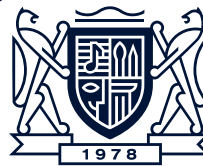
ABOUT THE PROJECT “RETURN OF THE MUSICAL HERITAGE OF RUSSIA”

V.V. BUDNIKOV

Khabarovsk State Institute of Culture, Khabarovsk, 680014,
Russian Federation

ABSTRACT. The article is devoted to the history of the International Project “Return of the Musical Heritage of Russia”, which has been operating since 2006 in the Russian Far East and in Japan. The concert programs of Far Eastern and Japanese musicians include instrumental and vocal music by Russian emigrant composers of the “first wave”: Medtner, Rachmaninov, Tcherepnin, Achron, Grechaninov, etc. The project aims to “return” to the academic space of Russia musical imagery, which was “lost” in the 20s of the twentieth century. It develops in four directions: music by N. Medtner, music by N. Tcherepnin, chamber music by expatriate composers and scientific and educational activities aimed not only at popularizing this music, but also with the study of its phenomenon. The promising direction of the project is “tied” to the dialogue of modern Russian musical reality and the cultural tradition of the countries of the Far Eastern region, in the formation of which representatives of Russian emigration participated.

KEYWORDS: musical heritage of Russia, emigrant composers, Russian idea, Far Eastern metneriana.



В 2006 году в стенах Хабаровской краевой филармонии состоялся концерт «Николай Метнер. Возвращение музыкального наследия России»¹. В его названии обозначена главная мысль – представить слушателю музыку самобытного русского композитора-эмигранта Николая Метнера, которая долгие годы пребывала в незаслуженном забвении. Концерт явился презентацией идеи, волновавшей меня давно, со времён учёбы в Новосибирской консерватории. В классе профессора Н.И. Мельниковой музыка Метнера звучала часто. Исключительная патетика высказываний композитора, которую открыла нам Наталья Ивановна – будь то в его музыкальных произведениях или в книге «Муза и мода», – подтолкнули к пониманию значимости его творчества именно для России и необходимости «защиты основ музыкального искусства» [6]. Идея нашла свою поддержку в лице дальневосточных музыкантов: пианистки Е. Нагорной и баритона В. Жибоедова. Они приняли участие в презентации проекта. Как показывает время, идея стала плодотворной в музыкальном пространстве Дальнего Востока.

Русская революция 1917 года стала переломным моментом в судьбе русских композиторов, в числе которых был и С. Рахманинов. Многие вынуждены были эмигрировать за границу. Они «увезли» с собой невостребованный новой властью «музыкальный образ» России. На долгие годы их творчество было предано забвению по понятным идеологическим причинам: в молодой советской стране создавалась новая реальность, кардинально переосмысливались основы искусства и, зачастую, игнорировались преемственность традиций. Композиторы-эмигранты первой волны – Н. Метнер, С. Рахманинов, А. Гречанинов, Н. Черепнин, С. Ляпунов и др. – сохранили в своих произведениях великие культурные заво-

евания рубежа XIX–XX веков, так и не поддавшись «оголтелому» новаторству, расцвет которого провоцировало революционное время.

Нынешнее же время, как никогда ранее, требует от национального самосознания укрепления русской идентичности, дабы окончательно не поддаться духовной капитализации. Необходимо принять обратно отнятые обстоятельствами столетней давности духовные ценности – музыку первой русской эмиграции, хранящую родные интонации и не потерявшую «мистической причастности» к русской земле.

Так вызрела идея проекта, призванного вернуть в звучащее пространство академического искусства такую русскую – заповедную – образность, которая не значилась в широком музыкальном обиходе второй половины XX века. Мы знаем прекрасную музыку С. Прокофьева и С. Рахманинова, но не знаем Н. Метнера и Н. Черепнина, – значит мы не знаем половины наследия. Проект, несомненно, актуален. Доказательство этому – тот факт, что пианист Борис Березовский, музыкант мировой известности, равнодушный к творчеству Метнера, организовал в 2006 году Международный «Метнер-фестиваль». Меня – автора, инициатора и пианиста проекта «Возвращение музыкального наследия России» – такое подвижничество Березовского вдохновляло на открытие новых горизонтов деятельности.

Через два года наш проект (и это очень удивительно) «достиг» берегов Японии. К просветительской концертной деятельности присоединился японский скрипач Джюн Танимото, который уже не один год сотрудничал с дальневосточными музыкантами и проявлял серьёзное увлечение русским искусством. Его интересовали произведения Г. Катюара, А. Гречанинова, Н. Метнера, И. Хандошкина, Л. Николаева, Н. Соколова, Н. Рославца и др. Концерты, сольные и камерные, в которых исполнялась «забытая» русская музыка, проходили уже и в России, и в Японии. Первым ответственным этапом проекта стало предложение, поступившее от Танимото, познакомиться с музыкой Г. Катюара и на звукозаписывающей фирме “Mittenwald” (Токио)

¹ Программа концерта состояла из произведений Н. Метнера: фортепианная соната op.30, сказки для фортепиано op. 9, op. 20, op. 48 (В. Будников), романсы на стихи Ф. Ницше (В. Жибоедов, баритон – В. Будников) и Две пьесы для 2-х фортепиано op. 58 (Е. Нагорная – В. Будников).



записать CD. В 2007 году наш камерный дуэт осуществил задуманное: появилась запись двух скрипичных сонат Г. Катуара ("G. Catoire. Violin's sonatas"). Творчество Катуара было «внутренней эмиграцией» композитора, обособившегося от передовых направлений музыкального искусства XX века.

Через год в Токио в сольной фортепианной программе снова звучал Метнер: соната op. 22 и сказки op. 9 и op. 48. Журнал «Онгаку гэндай» отметил это событие в критической статье². Надо сказать, что в Японии музыка Метнера, как представляется, звучит значительно чаще, чем в России. Это стало понятно из того, что японский критик Асаока Хирокадзу уловил невероятный патетический тон метнеровского музыкального высказывания, присущий всему творчеству русского композитора-эмигранта³. Понятно, что исполнительская манера, необходимая для реализации этого произведения, задана самим Метнером, и в ней отражается истовая, несгибаемая вера композитора в свою правоту.

Крупным достижением проекта стало исполнение Третьего фортепианного концерта (баллады) op. 60 Н. Метнера. В 2009 году он прозвучал дважды: с Дальневосточным симфоническим оркестром (дирижёр В. Куликов) и с Нижегородским академическим симфоническим оркестром (дирижёр А. Скульский). Метнериану продолжила запись его Третьей скрипичной сонаты: по приглашению «Mittenwald» дуэт Д. Танимото – В. Будников записал второй CD: "N. Medtner. Sonata "Epica", op. 57" (2010).

В ноябре 2015 года состоялся гастрольный тур по российским городам. Камерный дуэт в нашем составе играл «эмигрантскую» программу в Москве, Новосибирске и Хабаровске. Японскому скрипачу удалось получить грант МИД Японии на осуществление этого тура. Нас принимали Государственная классическая академия им. Маймонида, Новосибирская государственная консерватория им. М.И. Глинки и Хабаровский государственный институт культуры. Удивительно, что идею исполне-

ния русской музыки в России поддержал Японский фонд (Japan Foundation). Проект «Возвращение музыкального наследия России, таким образом, с полным правом обрел статус международного.

В программе звучали совсем неизвестные скрипичные сонаты А. Гречанинова (№ 2) и И. Ахрона (№ 2) и музыка редко исполняемая, но относящаяся к категории шедевров: Две фортепианные сказки op. 20 Н. Метнера и Лирическая поэма Н. Черепнина для скрипки и фортепиано. Концерт в Хабаровском государственном институте культуры состоялся в рамках Международной научно-практической конференции «Культурное наследие России и русское зарубежье в XXI веке» [9]. В музыкальной жизни академического искусства Дальнего Востока это стало крупным событием. Сочинённая в революционном Петрограде в 1918 году соната op. 45 композитора-эмигранта Ахрона предстала ярчайшим образцом русского музыкального экспрессионизма. Эта соната – непредвзятое и откровенное свидетельство музыканта о существовании русской революции [4]. Позже соната прозвучала в Больших залах Хабаровской краевой и Биробиджанской областной филармоний. В результате появился третий CD "J. Achron. Violin Sonata op. 45" (2016). Эта запись уникальна тем, что запечатлела в цифровом формате *мировую премьеру* этого произведения [3].

В 2017 году Н. Метнер закончил свой Первый концерт для фортепиано с оркестром. Его образность, в отличие от музыкальной эсхатологии Ахрона, отражает силу русской души, основанной на вере в незыблемость вечных законов искусства, не подверженной соблазну вседозволенности. В год столетия русской революции он прозвучал в Хабаровске (ДВАСО, дирижёр Р. Антипинский), и в октябре в Новосибирске им открылся XVIII Фестиваль русской музыки «Покровская осень» (НАСО, дирижёр Ю. Ткаченко).

Просветительский проект «Возвращение музыкального наследия России» имеет несколько направлений своей деятельности. Приоритетная направленность для меня как пианиста проекта – исполнение фортепианных произведений крупнейшего композитора русской эмиграции Н. Метнера – его сонат, сказок, концертов для фортепиано с оркестром. Впервые на Дальнем Востоке состоялись премьеры его трёх концертов с ДВАСО

2 Асаока, Х. «Владимир Будников, сольный концерт» / Ежемесячный журнал «Онгаку Гэндай» («Музыкальная современность»). 2009. № 1 (№ 39). С. 160.

3 Цитата из статьи Асаока: «В результате мощной и несгибаемой манеры игры музыканта исполнение сонаты op. 22 соль-минор получилось величественным» [Там же].



(Первый концерт ор. 33 – дир. Д. Власенко, Второй концерт ор. 50 – А. Рубин, Третий концерт ор. 60 – В. Куликов). Также концерты прозвучали во Владивостоке (Тихоокеанский СО, дирижёр – А. Смирнов) и в Петрозаводске (Карельский АСО, дирижёр Дм. Васильев).

Метнер всегда с гордостью считал себя русским композитором по духу, независимо от того, где ему приходилось жить – в Германии, Франции или Англии. Интересно, что Общество Н. Метнера существует в Великобритании. Там он провёл основные свои эмигрантские годы, там и похоронен, там имеет своих истовых почитателей и учеников, которые сформировали исполнительскую традицию – европейскую метнериану. Не менее удивительно то, что, по словам Аминты Аленской, французского исследователя творческого наследия композитора, в настоящее время в Китае существует фортепианный конкурс им. Н. Метнера [2, с. 199]. Отрадно, что в 2016 году пианисткой А. Мазанкиной в Санкт-Петербурге был основан Международный конкурс памяти Николая Метнера. Думается, что российская метнериана будет развиваться и набирать силу и в русской музыкантской среде.

Второе направление проекта связано с особым отношением к творчеству русского импрессиониста Николая Черепнина. Его имя для музыкального пространства Хабаровска связано с циклом просветительским программ для детей «Азбука Бенуа», созданным в сотворчестве с кандидатом искусствоведения Ларисой Михайленко [7]. В четырёх программах цикла, в основном, представлена музыка Черепнина: 14 эскизов ор. 38 к русской «Азбуке в картинах» Александра Бенуа, а также вокальные миниатюры «Фейные сказки» ор. 33 на стихи К. Бальмонта из одноимённого цикла для детей. В программах также звучит музыка В. Ребикова, Н. Метнера, Г. Катуара и др. Музыка Н. Черепнина обладает яркой образностью, пронизанной особой сказочностью, той, что сохранилась в памяти о России ушедшей. В 2022 году, в преддверии 150-летия композитора, запланирована дальневосточная премьера его Концерта для фортепиано с оркестром ор. 30 (Хабаровск, дирижёр Р. Антипинский; Владивосток, дирижёр А. Смирнов).

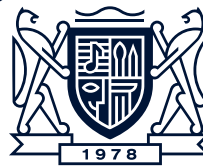
Третье направление, как уже было сказано, представляет камерную музыку русской музыкальной

«эмиграции»: Фортепианный секстет С. Ляпунова, Первая, Третья скрипичные сонаты и ноктюрны ор. 16 для скрипки и фортепиано Н. Метнера, скрипичные сонаты и Сюита в старинном стиле А. Гречанинова⁴, скрипичная соната ор. 45 и пьесы И. Ахрона, элегии Г. Катуара и Н. Соколова, др. Вокальные произведения Н. Метнера – песни, поэмы, сюита-вокализ.

Проект имеет четвёртое – научно-просветительское направление. Впервые разговор о музыке Метнера состоялся на Международном форуме «Язык и культура: мосты между Европой и Азией» в Хабаровске. Доклад «Интерпретация музыки Н. Метнера: опыт воссоздания архетипического контекста», раскрыл художественную образность музыки композитора в контексте идей проекта [5]. В рамках Международной научно-просветительской конференции в 2015 году, когда была исполнена Вторая соната Ахрона, японский скрипач Джюн Танимото впервые выступил с публикацией статьи «Эстетика музыки русского символизма: Николай Метнер» [9]. Через четыре года, как результат переосмысления своего интерпретационного подхода к трактовке «Эпической» сонаты ор. 57, японский музыкант высказался в публикации «К вопросу исполнения произведений Н. Метнера» [8]. Оба материала были сформулированы на русском языке, что подтверждает искренний интерес Д. Танимото к «русской идее» проекта.

Эксклюзивной гранью проекта стала программа «Миры Николая Метнера», которую инициировала кафедра Искусствоведения, музыкально-инструментального и вокального искусства ХГИК и провела совместно с Дальневосточным художественным музеем в декабре 2020 года. Уникальность программы состояла в её научно-просветительском ракурсе, предложенном доктором искусствоведения С. Лысенко. Оригинальная спаянность биографического, музыкального и научного материала позволила представить композитора в единстве мировоззренческих и творческих векторов его жизни. Была осуществлена видеозапись программы. Прозвучали фортепианные, скрипичные и вокаль-

⁴ Показательно, что ноты Второй сонаты Гречанинова были обнаружены по нашей просьбе хабаровским музыковедом И. Батраченко только в Публичной библиотеке г. Праги.



ные произведения. В программе приняли участие преподаватели кафедры М. Стахеева, Н. Галанина и концертмейстер Дальневосточного академического симфонического оркестра Д. Рихтер.

Метнериана занимает достойное место в музыкальном пространстве Дальнего Востока. Она интегрирует в себе идею «возвращения» в Россию музыкального наследия композиторов-эмигрантов, продолжавших в XX веке творческую деятельность

не только в Европе, но и в Азии. Необходимость изучения их творчества обоснована ещё и тем, что русская эмиграция в Китае, Корее и Японии оказала существенное влияние на становление профессионального музыкального искусства этих стран [1]. Музыка Н. Метнера, Н. Черепнина, А. Черепнина и др. становится в настоящее время средоточием культурного диалога стран Азиатско-тихоокеанского региона.

ЛИТЕРАТУРА

- 1/ Айзенштадт С.А. Фортепианные школы стран дальневосточного региона (Китай, Корея, Япония). Проблемы теории, истории, исполнительской практики: Дисс... д-ра искусствоведения: 17.00.02 / С. А. Айзенштадт. Новосибирск, 2015. 326 с.
- 2/ Аленская А. Духовное завещание Николая Метнера // Николай Метнер. Вопросы биографии и творчества. Международная научная конференция. Москва, 23–26 апреля 2002. М.: Библиотека-фонд «Русское зарубежье» – Русский путь, 2009. С. 170–199.
- 3/ Будников В.В. Время Ахрона // Словесница искусств. 2014. № 1 (33). С. 84–88.
- 4/ Будников В.В. Архетип Хаоса в сонате ор. 45 для скрипки и фортепиано И. Ахрона: опыт интерпретации // Культурное наследие России и русское зарубежье в XXI веке: материалы Международной научно-просветительской конференции 23–25 ноября 2015. Хабаровск: ФГБОУ ВПО «ХГИИК», 2015. С. 18–28.
- 5/ Будников В.В. Интерпретация музыки Метнера: опыт воссоздания архетипического контекста // Запад, Восток, Россия: литература и культура на пороге XXI века: сборник научных статей по материалам международного лингвокультурологического форума «Язык и культура: мосты между Европой и Азией». Хабаровск: ДВГУ, 2009. С. 221–228.
- 6/ Метнер Н.К. Муза и мода (защита основ музыкального искусства). Париж: YMCA-PRESS, 1978. 158 с.
- 7/ Михайленко Л.А. Николай Черепнин: 14 эскизов

к «Русской азбуке в картинках» А. Бенуа // Культурное наследие России и русское зарубежье в XXI веке: материалы Международной научно-просветительской конференции 23–25 ноября 2015. Хабаровск: ФГБОУ ВПО «ХГИИК», 2015. С. 65–83.

8/ Танимото Дж. К вопросу исполнения произведений Н. Метнера // Личность, творчество, образование в социокультурном пространстве Дальнего Востока России и стран Азиатско-Тихоокеанского региона: материалы Международной научно-практической конференции 20 ноября 2019. Хабаровск: ФГБОУ ВПО «ХГИИК», 2019. С. 19–24.

9/ Танимото Дж. Эстетика музыки русского символизма: Николай Метнер // Культурное наследие России и русское зарубежье в XXI веке: материалы Международной научно-просветительской конференции 23–25 ноября 2015. Хабаровск: ФГБОУ ВПО «ХГИИК», 2015. С. 118–123.

REFERENCES

- 1/ Aizenchtadt, S.A. (2015), *Fortepiannye shkoly stran dal'nevostochnogo regiona (Kitai, Koreya, Yaponiya)*, *Problemy teorii, istorii, ispolnitel'skoi praktiki* [Piano schools of the countries of the Far Eastern region (China, Korea, Japan). Problems of theory, history, performing practice], D. Sc. (Art Criticism), Novosibirsk, 326 p. (in Russ.)
- 2/ Alenskaya, A. (2009), "Spiritual testament of Nikolai Medtner", *Nikolai Metner. Voprosy biografii i tvorchestva. Mezhdunarodnaya nauchnaya konferentsiya* [Nikolai Medt-



ner. Questions of biography and creativity. International scientific conference], *Russkii put'*, Moscow, pp. 170–199. (in Russ.)

3/ Budnikov, V.V. (2009), "Interpreting Medtner's Music: An Experience of Reconstructing an Archetypal Context", *Zapad, Vostok, Rossiya: literatura i kul'tura na poroge XXI veka: sbornik nauchnykh statei po materialam mezhdunarodnogo lingvokul'torologicheskogo foruma "Yazyk i kul'tura: mosty mezhdru Evropoi i Aziei"* [West, East, Russia: literature and culture on the threshold of the XXI century: a collection of scientific articles based on the materials of the international linguocultural forum "Language and culture: bridges between Europe and Asia"], DVGGU, Khabarovsk, pp. 221–228. (in Russ.)

4/ Budnikov, V.V. (2014), "Achron's Time", *Slovestnitza iskusstv* [Wordbook of arts], no. 33, pp. 84–88. (in Russ.)

5/ Budnikov, V.V. (2015), "The Archetype of Chaos in Sonata Op. 45 for violin and piano I. Achron: experience of interpretation", *Kul'turnoe nasledie Rossii i russkoe zarubezhie v XXI veke: materialy nauchno-prosvetitel'skoi konferentsii* [Cultural heritage of Russia and the Russian abroad in the XXI century: materials of the International Scientific and Educational Conference], HGIIK, Khabarovsk, pp. 18–28. (in Russ.)

6/ Medtner, N.K. (1978), *Muza i moda (zaschita osnov muzykal'nogo iskusstva)* [Muse and fashion (protection of the foundations of musical art)], YMCA-PRESS, Paris, 158 p. (in Russ.)

7/ Mihailenko, L.A. (2015), "Nikolai Tcherepnin: 14 sketches for the "Russian Alphabet in pictures" by A. Benois", *Kul'turnoe nasledie Rossii i russkoe zarubezhie v XXI veke: materialy nauchno-prosvetitel'skoi konferentsii* [Cultural heritage of Russia and the Russian abroad in the XXI century: materials of the International Scientific and Educational Conference], HGIIK, Khabarovsk, pp. 65–83.

(in Russ.)

8/ Tanimoto, J. (2015), "Aesthetics of the music of Russian symbolism: Nikolay Medtner", *Kul'turnoe nasledie Rossii i russkoe zarubezhie v XXI veke: materialy nauchno-prosvetitel'skoi konferentsii* [Cultural heritage of Russia and the Russian abroad in the XXI century: materials of the International Scientific and Educational Conference], HGIIK, Khabarovsk, pp. 118–123. (in Russ.)

9/ Tanimoto, J. (2019), "On the issue of performance of N. Medtner's works", *Lichnost', tvorchestvo, obrazovanie v sotsiokul'turnom prostranstve Dal'nego Vostoka Rossii i stran Aziatsko-tihookeanskogo regiona: materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii* [Personality, creativity, education in the socio-cultural space of the Far East of Russia and the countries of the Asia-Pacific region: materials of the International scientific and practical conference], HGIIK, Khabarovsk, pp. 19–24. (in Russ.)

Сведения об авторе

Будников Владимир Викторович, кандидат искусствоведения, доцент, заведующий кафедрой искусствоведения, музыкально-инструментального и вокального искусства, Хабаровский государственный институт культуры
E-mail: vlboudnikov@mail.ru

Author information

Vladimir V. Budnikov, Cand. Sc. (Art Criticism), Head and Associate Professor at the Department of Art Criticism, musical-instrumental and vocal art, Khabarovsk State Institute of Culture
E-mail: vlboudnikov@mail.ru